UZNESENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU,

ktoré obsahuje poznámky k rozhodnutiu o absolutóriu na plnenie všeobecného rozpočtu Európskej únie za rozpočtový rok 2003, Oddiel IV – Súdny dvor

EURÓPSKY PARLAMENT,

— so zreteľom na všeobecný rozpočet Európskej únie na rozpočtový rok 2003 ([1])

— so zreteľom na výkaz príjmov a výdavkov a súvahu za rozpočtový rok 2003 (C6-0017/2005),

— so zreteľom na výročnú správu Európskeho dvora audítorov za rozpočtový rok 2003, spolu s odpoveďami kontrolovaných inštitúcií ([2]),

— so zreteľom na vyhlásenie o vierohodnosti vedenia účtov a o zákonnosti a riadnosti príslušných operácií, ktoré poskytuje Dvor audítorov v súlade s článkom 248 Zmluvy o ES ([3]),

— so zreteľom na článok 272 ods. 10 a články 275 a 276 Zmluvy o ES,

— so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ([4]), najmä na článok 50, článok 86 odsek 4 a články 145, 146 a 147,

— so zreteľom na nariadenie z 21. decembra 1977 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev ([5]),

— so zreteľom na článok 71 a prílohu V rokovacieho poriadku,

— so zreteľom na správu Výboru pre rozpočtovú kontrolu (A6-0066/2005),

Výročná správa Európskeho dvora audítorov (EDA)

1. konštatuje, že Európsky súdny dvor (ESD) spravoval rozpočet vo výške 150 599 614 EUR, z čoho 99,34 % (149 598 960,09 EUR) bolo viazaných rozpočtových prostriedkov a 93,32 % (146 842 346,23 EUR) sa minulo do 31. decembra 2003;

2. víta skutočnosť, že EDA po prvý raz vyhodnotil kontrolné prostredie všetkých inštitúcií jednotlivo a svoje zistenia uverejnil v osobitnej časti;

3. konštatuje, že niektoré najdôležitejšie požiadavky (minimálne kontrolné normy, podpora pre finančné subjekty, rozsah úloh vnútorného auditu) nariadenia o rozpočtových pravidlách sa v roku 2003 nezaviedli v plnej miere;

4. v tejto súvislosti oceňuje, že ESD napriek tomu v januári 2003 prijal svoje nové vnútorné finančné predpisy a uprednostnil navrhnúť podrobné ustanovenia a stanovy až potom, keď sa z fungovania nového systému získajú nejaké skúsenosti; dokumenty, ktoré požadoval EDA, sa prijali v marci 2004;

5. vyslovuje znepokojenie nad tvrdením ESD, že „inštitúcia mala na uplatňovanie nových ustanovení iba mimoriadne obmedzený počet osôb s hlbokými znalosťami o finančných systémoch a podkladoch“;

([1]) Ú. v. EÚ L 54, 28.2.2003, s. 1.
([2]) Ú. v. EÚ C 293, 30.11.2004, s. 1.
([3]) Ú. v. EÚ C 294, 30.11.2004, s. 99.
([4]) Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 356, 31.12.1977, s. 1.

6. vyslovuje znepokojenie aj nad tým, že interný audítor nemohol zrealizovať svoj pracovný program v roku 2003, a to pre nedostatok pracovníkov; víta pripravenosť ESD predložiť kópiu pracovného programu interného audítora na rok 2004; vyzýva ESD, aby bez meškania a v rámci vyčlenených rozpočtových prostriedkov napravil tento nedostatok zamestnancov; domnieva sa, že spôsobilosť vykonávať interný audit je prirodzenou a povinnou súčasťou akejkoľvek fungujúcej administratívy;

7. konštatuje, že po zisteniach EDA sa overovacia a audítorská funkcia v ESD oddelili;

8. konštatuje, že ESD rokoval o nákupe plošných licencií na použitie softvéru obmedzeným postupom bez predchádzajúceho uverejnenia oznámenia, čím porušil v súčasnosti platné právne predpisy; ESD priznal svoju chybu;

Ďalšie kroky po udelení absolutória za rok 2002

9. zostáva znepokojený z rastúceho počtu nevyriešených prípadov v roku 2003, hoci prvé čísla za rok 2004 ukazujú mierne zlepšenie vzhľadom na ESD ([1]):

Európsky súdny dvor

	2000	2001	2002	2003	*2004*
Cases completed	526	434	513	494	*665*
New cases	503	504	477	561	*531*
Cases pending	873	943	907	974	*840*

hlavnými oblasťami boli: životné prostredie a spotrebitelia, poľnohospodárstvo, aproximácia práva, sociálna politika a dane; riešenie vecí trvalo priemerne dva roky;

Súd prvého stupňa

	2000	2001	2002	2003	*2004*
Cases completed	344	340	331	339	*361*
New cases	398	345	411	466	*536*
Cases pending	786	792	872	999	*1 174*

hlavnými oblasťami boli: žaloby o neplatnosť, prípady zamestnancov a duševného vlastníctva; riešenie vecí trvalo priemerne rok a pol;

víta nasledujúce zlepšenia:

rozsudky vynášajú menšie komory,

generálni advokáti predkladajú menej stanovísk,

vytvoril sa Súd pre verejnú službu (26 % vecíprípadov, ktoré riešil Súd prvého stupňa),

správy pre pojednávania, ktoré vypracúvajú sudcovia spravodajcovia, sa zjednodušili,

očakáva od ESD, že si určí ciele výkonnosti a vypracuje akčné plány na ich dosiahnutie, aby sa v budúcich rokoch skrátil čas potrebný na uzatvorenie otvorených vecí;

([1]) Čísla sú prevzaté z výročnej správy za rok 2003, čísla za rok 2004 sú predbežné a dodala ich administratíva ESD.

10. túto otázku urobí jedným z hlavných bodov postupu udelenia absolutória za rok 2004;

11. víta opatrenia, ktoré ESD urobil v súvislosti s používaním služobných áut pre sudcov, ako stanovuje jeho administratívne rozhodnutie z 31. marca 2004; uznáva, že nové ustanovenia sú transparentné a predstavujú zlepšenie situácie; berie na vedomie, že s cieľom znížiť administratívne bremeno ESD tiež znáša náklady na 15 000 km okrem ciest povolených cestovným príkazom, a že služobné využívanie áut je zaznamenávané v knihe jázd;

12. berie na vedomie, že článok 6 vyššie uvedeného rozhodnutia stanovuje, že ak členovia používajú svoje služobné vozidlá na cesty iné, ako je uvedené v článku 5 (t.j. cesty vykonávané pri plnení služobných povinností pokrytých cestovným príkazom, alebo v súlade so štandardnou mierou 15 000 km za rok), sú zodpovední za akékoľvek súvisiace náklady (diaľničné poplatky, náklady na pohonné hmoty a akékoľvek dodatočné poplatky za nájom, ktoré vyplývajú z kilometrov nad rámec celkových 45 000 km ročne uvedených v rámcovej zmluve); je toho názoru, že súkromné používanie služobného vozidla predstavuje skrytý dodatočný pôžitok, čo Európsky parlament považuje za neprimerané;

Výročná správa o činnosti povoľujúceho úradníka a výročná správa interného audítora

13. berie na vedomie odpoveď tajomníka ESD, podľa ktorej tajomník nedokáže predložiť správu podľa článku 86 ods. 4 ani správu interného audítora vzhľadom na to, že správa o internom audite nie je dokončená ([1]); preto bude týmto dvom dokumentom venovať osobitnú pozornosť počas postupu udeľovania absolutória za rok 2004;

14. berie na vedomie, že výročná správa o činnosti povoľujúceho úradníka za rok 2003 bola predložená až v júli 2004 a neobsahuje vyhlásenie o vierohodnosti; domnieva sa, že výročná správa o činnosti by mala byť hotová načas pre audit EDA a obsahovať podpísané vyhlásenie o vierohodnosti ako jasné potvrdenie finančnej zodpovednosti;

Ďalšie poznámky:

15. blahoželá ESD k rozsiahlej prípravnej práci, ktorú vykonal v roku 2003 pri prípravách na rozšírenie, ako vidno v správe pracovnej skupiny; prijaté opatrenia bude hodnotiť vo svojej správe k udeleniu absolutória za rok 2004;

16. žiada ESD, aby vyhodnotil dôsledky nového nariadenia o rozpočtových pravidlách pre svoju administratívnu a súdnu prácu včas vzhľadom na revíziu nariadenia v rokoch 2005/2006; správa o tomto vyhodnotení by mala byť predložená na posúdenie Európskemu parlamentu;

17. berie na vedomie, že ESD súhlasil počas diskusie dňa 19. januára 2005 so včasným zodpovedaním viacerých dodatočných otázok písomnou formou, aby sa tieto odpovede mohli posúdiť v rámci postupu udelenia absolutória za rok 2003.

([1]) Odpoveď na otázku č. 3.